

Fútbol y escuela: ¿mundos incompatibles?

Los factores que dan cuenta de la búsqueda o no de una segunda chance educativa. Un estudio de caso con los jugadores de fútbol residentes de las divisiones inferiores del Club Atlético Nueva Chicago

 Malena Ladizesky

Resumen

Se presenta una investigación orientada al estudio de los factores que dan cuenta de la búsqueda o no de una segunda chance educativa en los jugadores de fútbol residentes de las divisiones inferiores del Club Atlético Nueva Chicago, provenientes del interior del país.

Este trabajo ha sido desarrollado en el marco del Proyecto UBACyT F212 (IICE-UBA) dirigido por la Dra. María Teresa Sirvent.

La estrategia metodológica adoptada fue el modo de generación conceptual en un encuadre participativo que fue creciendo a lo largo de la investigación.

El estudio evidenció la existencia de tensiones y conflictos entre el mundo del fútbol y el mundo de la escuela que operan como factores obstaculizadores en el grupo estudiado para una demanda efectiva por educación.

El artículo presenta una síntesis del diseño, el proceso de investigación y los principales resultados de la misma. Se describen para ello las categorías conceptuales y la trama comprensiva emergente que busca dar cuenta de la complejidad del objeto de estudio. Se presentan por último algunas reflexiones finales a la luz de la investigación.

Abstract

It is presented a research which aims to study the factors that account for the search or not of a second educational chance for football players residing in the lower divisions of Club Atlético Nueva Chicago, from inside the country.

The work was developed within the Project UBACyT F212 (IICE-UBA) conducted by Dr. Maria Teresa Sirvent.

The methodological strategy adopted was the conceptual generation mode in a participatory framework that was growing through the investigation.

The study showed the existence of tensions and conflicts between the “world of football” and “the world of school” that operate as hindering factors for an effective demand of education in the group under study.

Palabras clave

*Situación educativa de riesgo
Fútbol
Escuela
Demanda educativa*

Keywords

*Educational situation of risk
Football
School
Educational demand*

The article presents a synthesis of design, research process and the main results of it. In order to achieve this, it describes the conceptual categories and the comprehensive emerging plot that aims to find out the complexity of the subject of study. Finally it presents some conclusions in the light of the investigation.

Introducción

La investigación que se presenta en este artículo ha sido desarrollada en el marco del Proyecto UBACyT F212: “Estructura de poder, participación social y educación popular: factores y procesos que dan cuenta de la situación de la demanda y la oferta de educación de jóvenes y adultos en experiencias de distinto grado de formalización. Estudio de caso en Mataderos y Lugano (Ciudad de Buenos Aires)”. Este Proyecto se inscribe en el Programa “Desarrollo Sociocultural y Educación Permanente: la educación de jóvenes y adultos más allá de la escuela” del Instituto de Investigaciones en Ciencias de la Educación de la Facultad de Filosofía y Letras (IIICE) de la UBA. Tanto el Proyecto como el Programa son dirigidos por la Dra. María Teresa Sirvent.

La investigación tuvo lugar entre los años 2005 y 2006 a partir de una Beca Estímulo de la Universidad de Buenos Aires otorgada a Malena Ladizesky y desarrollada con la dirección de la Dra. Patricia Sarlé y el apoyo y la asistencia técnica de la Dra. María Teresa Sirvent¹.

Los estudios realizados en el marco del Proyecto UBACyT mencionado permitieron construir un diagnóstico de la situación educativa de los jóvenes y adultos de nuestro país (Sirvent y Topasso, 2006; Sirvent y Llosa, 2001, 1998; Sirvent, 1992). Estos estudios evidenciaron la situación de pobreza educativa² que afecta a una franja importante de la población joven y adulta proveniente fundamentalmente de sectores populares que se ha visto obligada por distintas razones y circunstancias a abandonar la escuela sin haber finalizado sus estudios secundarios y/o primarios. A los fines de comprender y analizar esta situación se construyó el concepto de *Nivel Educativo de Riesgo* (Sirvent, 1997, Sirvent y Llosa 1998, 2001). Este concepto hace referencia a la probabilidad estadística que tiene un conjunto de población que abandona a mitad de camino el sistema educativo de quedar marginado de la vida social, política y/o económica³. Refiere operacionalmente a la población de 15 años y más que fue y ya no va a la escuela que se encuentra con nivel primario incompleto o completo o nivel secundario incompleto.

El diagnóstico mencionado más arriba evidenció que uno de los grupos más vulnerables en términos de un análisis de la situación educativa de riesgo son los jóvenes. Si tenemos en cuenta la población de 15 a 24 años que fue y ya no va a la escuela de todo el país, por ejemplo, el porcentaje que no ha podido finalizar sus estudios secundarios asciende al 71%. Ese porcentaje se agudiza aún más entre los más jóvenes, en la franja de 15 a 19 años, y se torna más preocupante aún en la población con necesidades básicas insatisfechas (NBI). Por ejemplo, en la población de 15 a 19 años del Gran Buenos Aires proveniente de hogares pobres el porcentaje de población en situación educativa de riesgo alcanza el 93% de esta población.

Esta evidencia condujo a identificar como situación problemática génesis de la presente investigación a la situación educativa de los jugadores de fútbol residentes de las divisiones inferiores del Club Atlético Nueva Chicago, provenientes del interior del país. Este grupo se encontraba conformado al iniciar la investigación por 14 jóvenes cuyas edades variaban entre los 14 y los 21 años. De ese grupo, 12 jugadores no habían terminado sus estudios secundarios. Si bien 5 de ellos se habían inscripto en

1. Ha contado asimismo con el acompañamiento de la Lic. Susana Lamboglia en su carácter de técnica de apoyo del CONICET y de los/as licenciados/as Alejandra Stein, Juan García, Lucrecia Moreno y Jéssica Báez, miembros del Proyecto UBACyT en el momento en que se desarrolló la investigación.

2. La noción de pobreza educativa se asienta en el concepto de *múltiples pobrezas* (Sirvent, 1998, 1999, 2001). Se trata de una reinterpretación de la noción misma de pobreza, sobre la base de la conceptualización sistémica de las necesidades humanas (ver Sirvent 1999; Sirvent y otros, 2007; Max Neff, Elizalde y otros, 1986). Las múltiples pobrezas no se agotan en la satisfacción de las necesidades llamadas básicas u obvias sino que abarca el estudio de una compleja realidad de pobrezas (en plural) en relación con carencias en la satisfacción de necesidades fundamentales pero no tan obvias como la necesidad de pensamiento reflexivo o de entendimiento, la necesidad de participación, etc.

3. Para una profundización del encuadre teórico del concepto de *Nivel Educativo de Riesgo*, ver entre otros: Sirvent, 1997, Sirvent y Llosa 1998, 2001.

algún establecimiento educativo y hacían intentos por sostener los estudios, sólo 2 se encontraban estudiando regularmente. Nos preguntábamos: ¿Por qué algunos jugadores continúan sus estudios? ¿Por qué otros no? ¿Qué factores facilitan y cuáles dificultan la posibilidad de continuar los estudios en este grupo? ¿Cómo se vinculan el fútbol y la escuela en su vida cotidiana?

El anclaje institucional de la investigación fue el Club Atlético Nueva Chicago (CANCH). El trabajo fue realizado en el marco de un convenio inédito entre la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA y el CANCH, celebrado por primera vez en el año 1985 y renovado en sucesivas ocasiones hasta el presente.

Principales componentes del diseño de investigación

La investigación que presentamos tuvo como objeto de estudio: *los factores que dan cuenta de la búsqueda de una segunda chance educativa en los jóvenes de 14 a 21 años con sólo primaria completa y secundaria incompleta que pueden estar o no en la búsqueda de una segunda chance educativa y que conforman el grupo de jugadores de las divisiones inferiores del Club Atlético Nueva Chicago, que viven en el club provenientes del interior del país*. Nos preguntábamos: ¿Cuáles son los factores que dan cuenta de la búsqueda de una segunda chance educativa en este grupo de jóvenes? Posteriormente surgirían nuevos interrogantes: ¿Qué factores facilitan y cuáles dificultan en la vida cotidiana de estos jóvenes la posibilidad de jugar al fútbol y estudiar al mismo tiempo? ¿Cómo se vinculan el “mundo del fútbol” y el “mundo de la escuela”? ¿Qué se puede hacer para que jugar y estudiar al mismo tiempo sea cada vez más fácil?

Los objetivos de la investigación fueron: generar categorías conceptuales y construir una trama comprensiva preliminar que comience a dar cuenta de los interrogantes con los cuales se interpela al objeto de estudio; facilitar procesos de reflexión y objetivación⁴ por parte de los jóvenes respecto de su vida cotidiana y elaborar colectivamente a la luz del conocimiento construido propuestas de acción concretas en torno a las problemáticas identificadas.

La estrategia metodológica adoptada se inscribió en el modo de *generación conceptual*⁵ y fue desarrollada en un *encuadre participativo* que fue creciendo a lo largo de la investigación. *El encuadre participativo* tiende a que el “objeto” de estudio devenga sujeto participante en la construcción de conocimiento colectivo sobre su entorno cotidiano. Procura la participación real de la población involucrada en el proceso de objetivación de la realidad en estudio, con el doble objetivo de generar conocimiento colectivo sobre dicha realidad y promover la modificación de las condiciones que afectan la vida cotidiana. Articula investigación, participación y educación (Sirvent, 2010, 1999, 1994).

El encuadre participativo implicó a lo largo del proceso la introducción de sesiones de retroalimentación y espacios de trabajo y toma de decisiones colectivas. Las sesiones de retroalimentación (Sirvent, 1994, 1999, Llosa, 2000) son encuentros de trabajo con el grupo directamente involucrado en la investigación que se proponen compartir la información obtenida y enriquecerla colectivamente, construyendo nuevos conocimientos junto con el grupo en un proceso pedagógico de objetivación de la propia realidad. Constituyen también de esta manera espacios de obtención de información empírica y procedimientos de validación no convencionales con el grupo en estudio. A lo largo de la investigación estos espacios fueron planificados con intencionalidad de intervención pedagógica desde una perspectiva metodológica de educación popular⁶.

4. El término objetivación se refiere al proceso de aprendizaje y de construcción de conocimientos a través del cual la realidad cotidiana de una población se transforma en objeto de análisis para la misma en el que se resalta la confrontación de fuentes de información, de saberes, de las teorías del conocimiento cotidiano y científico (Sirvent, 1994, 1999).

5. El modo de *generación conceptual* (Sirvent, 2007; Sirvent, 2009; Sirvent y Rigal, 2012) enfatiza un modelo de inducción analítica que parte de los significados que los actores otorgan a su realidad buscando la generación de categorías y tramas conceptuales en un proceso inductivo de abstracción creciente. Se desarrolla en un movimiento en espiral de ida y vuelta entre la teoría y la empiria que demanda una combinación continua de procesos de obtención y análisis de información a lo largo de todo el proceso de investigación. Pone de relevancia la implicancia del investigador, buscando “trabajar con la subjetividad”.

6. La perspectiva metodológica con la que trabajamos tiene sus orígenes en el Movimiento Pueblo y Cultura francés y fue desarrollada fundamentalmente por P. Lengrand y J. Dumazedier a fines de la Segunda Guerra Mundial, a partir de los aportes de Wallon y Piaget. Abarca tres momentos: uno primero de identificación de problemas en la realidad cotidiana; un segundo momento de búsqueda de sus causas y consecuencias, de su comprensión a la luz de categorías de análisis y conceptos y un tercer momento de elaboración de medios y fines para la acción transformadora. Para ampliaciones (ver Chosson, Herfray y Dumazedier, 1999; Sirvent, 1994).

Las técnicas de obtención de información empírica seleccionadas fueron observaciones, entrevistas semiestructuradas individuales y grupales, sesiones de retroalimentación y reuniones de trabajo colectivas. En relación a las técnicas de análisis de información empírica se trabajó con el Método Comparativo Constante de Glaser y Strauss (Glaser y Strauss, 1967)⁷.

Breve descripción del proceso en espiral de articulación teoría y empiria y de relación sujeto-objeto de investigación

7. Este método intenta sistematizar el proceso de emergencia de categorías teóricas de abstracción creciente en el marco del proceso de análisis y confrontación entre teoría y empiria que va construyendo el investigador.

Se describe a continuación el proceso de trabajo realizado mostrando de qué manera se abordaron en consistencia con la estrategia metodológica adoptada el proceso de articulación teoría y empiria y la relación sujeto-objeto de investigación. Este proceso expresa las decisiones metodológicas vertebrales que fueron tomándose a lo largo del trabajo.

El proceso en espiral de obtención y análisis de la información fue realizado de manera permanente a lo largo de todo el proceso. Esta dinámica facilitó la toma de decisiones referidas al trabajo en terreno, permitió ir ajustando la lente respecto de la información a indagar, brindó elementos para planificar las instancias participativas y favoreció la validación en el “día a día” del análisis en proceso. A medida que se desarrollaba el trabajo el grupo en estudio iba creciendo en su capacidad de desnaturalización y objetivación de su propia realidad al tiempo que se involucraba cada vez más en la toma de decisiones de la investigación.

El trabajo fue realizado en tres grandes momentos, que se describen brevemente a continuación:

1. Focalización del objeto de estudio a la luz del proyecto marco (abril de 2005- agosto de 2005)

El proceso se inició con una reunión con los miembros del Departamento de Cultura y Educación y la Comisión de Fútbol Amateur del CANCH a los fines de la presentación de una propuesta orientada a desarrollar un trabajo conjunto con los jugadores de fútbol residentes de las divisiones inferiores del club. La propuesta fue aceptada con entusiasmo. Uno de ellos nos decía:

“Si trabajan con los chicos quizás les abran los ojos, y a los técnicos y a los directivos. Porque es interesante hacer una investigación social sobre esta problemática. Y eso es hacer docencia con respecto a lo que les pasa” (registro de la reunión, 02/06/05).

Se llevó adelante a partir de ello un proceso de exploración del terreno. Se realizaron observaciones y entrevistas individuales a informantes clave seleccionados a través de la técnica de la “bola de nieve”. A medida que se realizaban las entrevistas, emergían visiones diversas acerca de los jugadores y las razones por las cuales no estudiaban o abandonaban sus estudios: a) “Sólo les interesa el fútbol”; b) “Son unos vagos”; c) “Son chicos y están solos” y d) “Algunos tienen problemas psicológicos” o “no les da la cabeza”. Estas visiones ponían de manifiesto complejas tramas de significados. Se realizó un análisis preliminar de la información obtenida que dio lugar a la identificación de primeras categorías tentativas de análisis. A la luz de este primer momento de trabajo se terminó de focalizar el objeto de estudio.

2. Entrevistas grupales y sesión de retroalimentación con el grupo en estudio. Elaboración de documento de la sesión de retroalimentación (septiembre de 2005 – marzo de 2006)

Se llevó adelante una reunión de presentación de la propuesta de trabajo al grupo en estudio. Esta reunión fue planificada buscando compartir el diagnóstico referido a la situación educativa de los jóvenes y adultos de nuestro país, favorecer la reflexión y el intercambio al respecto y analizar colectivamente la propuesta de iniciar un trabajo conjunto. Se elaboró un material (boletín) utilizado durante la reunión a los fines de compartir el diagnóstico mencionado⁸. Durante la reunión los jugadores expresaron su interés en el estudio, pero señalaron la existencia de situaciones cotidianas que dificultaban la posibilidad de concretar ese deseo. Esta visión parecía mostrar puntos en tensión con las imágenes recogidas en el momento anterior. Nos dijeron:

“Nosotros intentamos ir... pero acá es muy distinto el sacrificio... no tenés casa, no tenés familia. Es mucho esfuerzo.”

Los jugadores aceptaron la propuesta de iniciar un trabajo conjunto, pero manifestaron su interés de que las entrevistas a realizar no fueran individuales sino grupales. Fue la primera decisión colectiva de la investigación.

Se realizaron entrevistas grupales semiestructuradas referidas fundamentalmente a las vivencias y percepciones de los jugadores respecto del fútbol y de la educación a lo largo de su historia y en la actualidad. Se realizó un primer análisis de la información obtenida. A partir de este análisis se organizó una sesión de retroalimentación planificada metodológicamente buscando: a) compartir y validar con el grupo en estudio y los informantes clave la trama preliminar de relaciones entre categorías elaborada; b) favorecer la construcción colectiva de nuevos conocimientos y c) comenzar a elaborar propuestas que faciliten la vinculación entre el mundo del fútbol y el mundo de la escuela. En el marco de estos objetivos se desarrolló un juego orientado a la reflexión por parte de los jugadores sobre algunas frases mencionadas por ellos mismos durante las entrevistas, buscando analizar si las situaciones de vida que allí se mencionaban favorecían, dificultaban o no incidían en la posibilidad de jugar al fútbol y estudiar al mismo tiempo. A la luz de este diagnóstico emergieron dos propuestas orientadas a facilitar la conjugación entre ambas actividades. Se elaboró un documento de la sesión de retroalimentación buscando dar cuenta de las reflexiones y análisis construidos colectivamente durante el encuentro⁹.

3. Producción conjunta de documento de trabajo sobre el objeto de estudio. Construcción de trama comprensiva preliminar (abril 2006 / noviembre de 2006).

En el año 2006 se realizó una nueva reunión con el grupo de jugadores a los fines de definir en conjunto de qué manera continuar el trabajo. Se realizó un proceso de reconstrucción de la memoria colectiva que permitió recuperar junto con el grupo las actividades desarrolladas y las conclusiones a las que se había ido arribando en ese proceso. Se decidió elaborar en conjunto un documento que sintetizara las principales dificultades identificadas para jugar al fútbol y estudiar al mismo tiempo, acompañadas por propuestas concebidas a los fines de facilitar esta situación. Ese documento sería entregado en una reunión al Departamento de Cultura y Educación y a la Comisión de Fútbol Amateur del CANCH. Se realizaron tres reuniones planificadas a los fines de facilitar la producción colectiva de conocimientos. Los jugadores se iban apropiando cada vez más del espacio. Comentaban:

“- Nunca estuvimos tan serios. Cuando nos juntamos a hablar de estos temas nos ponemos más serios. Esto ayuda a desahogarse.

- Ya a crecer. Esto ayuda mucho porque yo puedo conversar con ellos (otros compañeros de la pensión) que son más grandes y ya lo pasaron”.

Se redactó en conjunto el documento, que fue entregado tal como se había previsto al Departamento y la Comisión del CANCH mencionados. Se continuó el proceso de construcción de categorías y se elaboró una trama comprensiva que busca dar cuenta del objeto de estudio.

8. Ver en bibliografía: “¿Cuál es la situación educativa de los Jóvenes y Adultos en nuestro país?”

9. Ver en bibliografía: “¿Cómo se juntan el Mundo del Fútbol con el Mundo de la Educación?”

Finalmente, se elaboró un material gráfico que describe el proceso de trabajo realizado y traduce los principales resultados de la investigación (categorías y trama conceptual) en una historieta. Este material fue elaborado como herramienta de apoyo para el desarrollo de espacios de reflexión, objetivación de la propia experiencia cotidiana y construcción colectiva de conocimientos con el grupo en estudio y con otros actores del CANCH. Se espera pueda facilitar asimismo la interacción con otros clubes y espacios institucionales vinculados al mundo del fútbol. Este material se presenta en el anexo de este artículo.

Fútbol y escuela: ¿mundos incompatibles? La construcción del objeto científico de investigación

Se presenta en este apartado el análisis emergente del proceso en espiral de obtención y análisis de información empírica desarrollado durante la investigación.

Acorde con la estrategia metodológica adoptada, se fueron identificando las primeras categorías cercanas a la empiria (en algunos casos los llamados “códigos en vivo”¹⁰) fueron emergiendo otras de mayor grado de abstracción que fueron dando lugar a la trama conceptual que busca responder a los interrogantes de la investigación con el aporte de una perspectiva interpretativa.

10. Desde la perspectiva de análisis utilizada las categorías analíticas tienen como punto de partida el lenguaje usado por los sujetos estudiados (“códigos en vivo”) (Strauss y Corbin, 2002).

Categorías conceptuales emergentes

Estas categorías ponen de manifiesto las percepciones y significados que los jugadores atribuyen a su vida cotidiana en articulación con los significados atribuidos por el investigador (doble hermenéutica).

Una primera clasificación dio lugar a la construcción de las siguientes categorías: 1) El mundo del fútbol, 2) El mundo de la escuela y 3) La relación entre el mundo del fútbol y el mundo de la escuela.

La categoría **El mundo del fútbol** hace referencia a aquellos aspectos, imágenes, experiencias o situaciones que caracterizan la vida cotidiana de los jugadores. Las principales propiedades que se desprenden de esta categoría¹¹ son: “Un sueño: llegar”; “Imagen del fútbol”; “Desarraigo y soledad”; “Razones para jugar”; “Condiciones de vida”; “Presiones y exigencias”; “Aprendizajes para llegar”; “Incertidumbre”; y “Dos destinos: llegar; llegar (“ser”) o quedar libre¹² (“no ser”)”.

11. Las propiedades hacen referencia a las distintas maneras en que se manifiestan las categorías de análisis.

12. Este término, considerado “código en vivo”, fue muy utilizado por los jóvenes a lo largo del trabajo. Hace referencia al dictamen de los técnicos que define la expulsión de un jugador del plantel en que se encuentra en el club. Dada la procedencia de los jóvenes, quedar libre tenía como consecuencia regresar a la provincia de origen o, de tener posibilidades, intentar ingresar al plantel de otro club, en general más pequeño.

» *Un sueño: llegar*

Hace referencia a la manera en que los jóvenes perciben la posibilidad de triunfar en el mundo del fútbol. Da cuenta de la carga afectiva de esta motivación.

“Uno tiene la ilusión de llegar”

“Primero tenés que llegar, después mantenerte, después jugar en el mejor club (...) Después que cambiás de club, querés ser suplente, después titular, pasar de la B a la A, irte a jugar a Europa o en la selección”.

» *Imagen del fútbol*

Remite a las visiones de los jugadores respecto del mundo del fútbol, antes y después de su acercamiento al fútbol profesional. Aquellas que tienen que ver con el *ayer* traen buenos recuerdos asociados al juego y el disfrute. Las que tienen que ver con el *hoy*, conciben fundamentalmente el fútbol como un mundo negativo, asociado a tristezas y presiones. Se encuentran también referencias a los cambios internos en la forma de vivir y concebir el fútbol.

“Yo salí de un club que era bárbaro. Tengo un recuerdo re lindo”.

“El fútbol tiene de todo: envidia, te usan, un día servís y el otro no... El fútbol es más tristeza que alegrías... te usan”.

“El fútbol lo disfrutas a los 12, 13 años... Acá te mandas una cagada y te putean, te dejan libre, te agarran a piñas, tenés a los hinchas... Sos una persona pública”.

» *Desarraigo y soledad*

Muestra los sentimientos y vivencias de los jóvenes vinculados al alejamiento de su lugar de origen, a la falta cotidiana de sus vínculos afectivos y al cambio cultural que deben/debieron atravesar en esta marcha.

“El fútbol es duro y sacrificado. Uno deja su familia, sus amigos, todo para venir acá y para pensar en el futuro de uno. Además, para mí es la mejor edad para disfrutar, pero no, es muy duro estar solo. Hay gente que nos ayuda, pero no es lo mismo que estar con tu vieja. Cuando pensás, pensás muchas cosas y te dan ganas de irte”.

“Cuando te vas a tu casa por el fin de semana, volvés y después no querés ni jugar. (...) A veces te cuesta mucho volver, te hacés el duro delante de tu mamá, siempre con la sonrisa, pero cuando subís al micro te llorás la vida”.

“Cuando llegás, sentís que estás en negativo. Porque estás solo, lejos de la familia, en mi caso el campo. Acá hay mucho quibombo junto. Hay que hacerse en la ciudad...”

» *Razones para jugar*

Ilustra las razones que motivan a los jugadores a desarrollar y sostener su carrera futbolística. Hacen referencia a aspectos económicos, a lo “lindo” que podría ser jugar, a la posibilidad de tener un trabajo que genera disfrute y demanda pocas horas de dedicación y al deseo de “ser alguien”.

“...Para el jugador lo más lindo es la venta. Es la manera de hacer diferencia, te podés comprar una casa, un bien, que es lo más lindo”.

“Los conocidos me decían: “¿qué vas a hacer acá? Es lindo para tu familia y para vos.” Eso me hizo pensar y decidí volver a jugar”.

“No estás 12 hs. cargando bolsas (...). Vas te divertís, es muy lindo. Si podes vivir de esto..., jugando a la pelota, ¿qué más querés? Yo vivo así desde los 16 años”

“Yo a veces pienso: ¿por qué no ser profesor de Educación Física? (...) Llevás una vida tranquila, ¡pero no te conoce nadie!”

» *Condiciones de vida*

Hace referencia a la percepción de los jóvenes respecto de sus condiciones de vida en la pensión del club, principalmente en relación con la falta de un espacio físico adecuado.

“Necesitamos descansar y tener un espacio para leer algo si queremos. Con todos en la habitación es muy difícil porque siempre está la cumbia puesta y cuando uno quiere leer al otro le molesta la luz. Sobre todo el descanso. Descansás poco y entonces no rendís todo lo que tenés que rendir”.

“Acá me falta privacidad. Esto es como un Gran Hermano. No se puede vivir con tanta gente. Ya cualquier cosa te molesta...”

» *Presiones y exigencias*

Expresa las situaciones (explícitas o implícitas) que los jugadores sienten que deben tener en cuenta y a las que deben responder en su vida cotidiana en el mundo del fútbol.

“En el fútbol también tenés problemas: las presiones”.

“Al jugador se le exige mucho, piernas y cabeza... Desde que llegamos acá se nos exige. Antes de salir al partido te dicen todo lo que tenés que hacer y a veces no te sale. Te dicen cinco y capaz que te salen dos...”

» *Aprendizajes para llegar*

Ligada a la anterior, esta propiedad da cuenta de aquellas actitudes, conocimientos o habilidades que los jóvenes fueron adquiriendo a través de su propia experiencia en el mundo del fútbol respecto de lo que se debe hacer (o no hacer) y decir (o no decir) para no quedar libre y “llegar”. Se asocia tanto a aspectos relacionados con la vinculación con la gente que los rodea (técnicos, dirigentes, representantes y hasta compañeros) como al manejo de las propias ansiedades, situaciones de tristeza, soledad u otros para continuar su desafío.

“Tenés que entrenar, superarte, ser el mejor. Superar tus limitaciones, escuchar lo que te dicen.”

“Si te bajoneás, fuiste...”

“Hay que estar tranquilo”.

» *Incertidumbre*

Expresa la inquietud permanente de los jugadores respecto de su continuidad en este camino, cuya definición no sólo trasciende la decisión personal de cada uno de ellos, sino también su desempeño deportivo.

“Es difícil ver el futuro. No sabés qué te espera. Hoy sos un grande, y mañana te golpeaste y no podes seguir. Salís a la cancha y no sabés... Por ejemplo, un chico de acá estaba juntando, cabeceó y se esguinzó... Yo vengo bien pero no sabés que puede pasar, y te quedas libre”.

“Yo me veo bien, hay que ver que pasa. Hoy estás y después no sabés...”

» *Dos destinos: llegar (“ser”) o quedar libre (“no ser”).*

Esta propiedad expresa la visión de los jugadores respecto de su futuro en el mundo del fútbol, ligada directamente a su condición de ser humano. Muestra, por un lado, que no parece haber más que dos destinos posibles (llegar o quedar libre) y, por otro, que en la definición respecto de esos dos destinos parece ponerse en juego lo más profundo de su persona (ser o no ser).

“Si no puedo seguir jugando, ¿qué hago?”

“¿Qué sentiría si me quedo libre? Me muero...”.

“Los conocidos me preguntaban ¿qué vas a hacer acá [en mi provincia] si no jugás?”

La categoría **El mundo de la escuela** refiere a aquellas imágenes, concepciones y experiencias a través de las cuales los entrevistados construyen, conciben o sienten la educación y la escuela en su vida cotidiana en el mundo del fútbol. Las propiedades que se desprenden de ella son: “Imagen de la educación”; “Imagen de la escuela”, “Razones para estudiar” y “Dificultades para estudiar”. Se describe a continuación cada una de ellas:

» *Imagen de la educación*

Da cuenta de las visiones construidas por los jóvenes sobre la educación. Aparecen ideas referencias a la importancia y el interés en el estudio y, al mismo tiempo, la idea de que estudiar en el marco de vida en que se encuentran resulta *“duro y sacrificado”*.

“Nosotros sabemos que es importante, no hace falta que nos digan...sabemos que necesitamos estudios”

“Es muy distintos el sacrificio, no tenés casa, familia. Es mucho esfuerzo, yo en el secundario tenía muchas faltas, siempre raspando...”

» *Imagen de la escuela*

Expresa las visiones construidas por los jóvenes a partir de su propia experiencia escolar en la ciudad. Aparecen imágenes negativas asociadas al sentimiento de aburrimiento, pérdida de tiempo y falta de respeto.

“En el colegio me re aburría, sentía que perdía el tiempo. Con las faltas me las arreglaba...”

“Yo fui una semana...pero había mucha falta de respeto, los profesores no enseñaban (...)”.

» *Razones para estudiar*

Hace referencia a las motivaciones de los jugadores para estudiar. Aparecen entre ellas la percepción de que es importante y la insistencia de otras personas cercanas. Pero sobre todo, emerge con fuerza la expectativa de poder prepararse para otras posibilidades laborales si la apuesta al fútbol se frustrara.

“Quiero volver a la escuela porque algo me falta si no. Ojalá pueda terminar...”

“Yo quiero terminar por mi mamá...”

“- ¿Por qué se anotaron en la escuela?”

(...) Yo no sirvo para nada...si no funciona...no sabría que hacer...”

“Si no tenés el secundario no tenés trabajo. Yo no sirvo para nada... Si no funciona... no sabría que hacer...”

» *Dificultades para estudiar*

Da cuenta de las dificultades reconocidas por los jugadores para sostener los estudios en el marco del mundo del fútbol. Estas dificultades se asocian a las categorías y propiedades anteriores. Aparecen: el desgano cuando en el fútbol no les está yendo bien, las presiones y exigencias, los cambios de lugar donde vivir, la distancia de la familia, la falta de apoyo en lo relativo a la escuela y a la vida en general, la falta de un espacio físico adecuado para estudiar y la dificultad con el contenido de algunas materias.

“Cuando no jugás, te saca las ganas de todo”.

“Te dicen que estudies pero en realidad no les interesa, primero esta el fútbol”

“No llegaba nunca. Llegaba del entrenamiento, comía y podía llegar como a las dos de tarde y después venía como a las siete de la tarde...No llegaba!”

“Si hubiera estado en un lugar fijo, capaz...hubiera sido mejor... Aparte yo venía de un pueblo chico donde todos se conocían. Acá...fue un cambio.”

“No tenés a tus papás, nadie te obliga, y pasa, pasa el tiempo...”

“Acá no hay nadie que te apoye para estudiar... que te enseñe y te explique...”

“Necesitamos más intimidad en la pensión. Piezas de 2 o 3 chicos. Un lugar donde estudiar tranquilos y hacer los trabajos del colegio”.

“Nos costaban mucho algunas materias. Por ejemplo, nunca había tenido contabilidad”.

Por último, la categoría **La relación entre el mundo del fútbol y el mundo de la escuela** hace referencia a las imágenes de los jugadores respecto de la forma en que estos dos mundos se vinculan en su vida cotidiana. La única propiedad emergente da cuenta de la percepción de **incompatibilidad**: *“O jugás o estudiás”.*

“O jugás o estudiás, es una o la otra”.

“- El que no conoce todo esto que ustedes cuentan, dice: “no estudian por que son vagos”.

- En nuestro caso es por la responsabilidad del fútbol. Hacer las dos cosas es muy difícil”.

“Te bajonea porque te esforzás para hacer las dos cosas, pero no podés...”

Se buscó dar cuenta hasta aquí de las primeras categorías y propiedades emergentes. A lo largo del proceso, emergieron como señalábamos nuevas categorías de mayor grado de abstracción, que vinculan las categorías y propiedades anteriores. Son:

» *La amenaza: quedar libre*

Esta categoría da cuenta, por un lado, de la manera en que los jóvenes perciben en su vida cotidiana la posibilidad de quedar libres. En ella reside la posibilidad de ver truncado el objetivo final, la ilusión de llegar. Pero al mismo tiempo, da cuenta del impacto que esta amenaza tiene en las decisiones de su vida cotidiana, inhibiendo cualquier acción que pueda generar alguna razón para ser expulsado del club.

“Si te descuidás estás en el horno, si te lesionás ya sabés que te quedás libre. Ponéle, capaz que venís bien, bien, y ahora te ponés mal, y te dejan libre. O que venís mal y te pones bien, y no”.

“Mirá si voy, hablo, y después me dejan libre (...). Mejor no digo nada de lo que pienso y que las cosas se queden así”.

» *La escuela como factor de riesgo*

Hace referencia a la manera en que los jóvenes perciben la posibilidad de estudiar en el marco de la amenaza de quedar libres. El estudio es percibido como una de las actividades que podría derivar en esta posibilidad.

“Hubo chicos acá que estaban estudiando y los dejaron libres...y ellos tuvieron que dejar todo, e irse...”

“Te dejan libre si no te concentrás...”

“Ponéle: vos faltás a una práctica porque tenés que estudiar, y entonces no te ponen, no jugás... es duro”

» *Plan A vs. Plan B*

Sintetiza el sentido que los jóvenes otorgan a ambos recorridos (el del fútbol y el de la escuela) y su relación entre sí en el marco de sus expectativas a futuro. El fútbol es percibido como el Plan A, su deseo más profundo, mientras que la escuela es concebida como un reaseguro a futuro, un camino que es necesario recorrer hoy en caso de que el Plan A se vea frustrado mañana: un Plan B.

“- ¿Por qué piensas en volver a la escuela?”

“Si no me va con el fútbol tendría algo. Me puede ayudar...”

“Podría estudiar educación física, kinesología...”

» *Un camino sin salida*

Expresa la manera contradictoria en que se conjugan las expectativas y deseos de los jugadores en la relación entre el mundo del fútbol y el mundo de la escuela. Los jugadores sienten que necesitan estudiar a fin de poder contar con otra salida si la apuesta al fútbol no funciona. Pero al mismo tiempo, perciben que si se dedican al estudio ponen en riesgo la posibilidad de triunfar en el fútbol. La siguiente reflexión a la que se arribó en una sesión de retroalimentación permite ilustrar esta categoría:

“Estudias para estar preparado por si no llegás a progresar en el fútbol. Pero al mismo tiempo, como son pocos los que llegan, tenés que priorizar y te dedicás sólo al fútbol”.

» *“Siempre priorizás el fútbol”*

Se presentan en la vida cotidiana de los jugadores, como se despende hasta aquí, un conjunto de situaciones en tensión que dan lugar a la percepción de una incompatibilidad entre el mundo del fútbol y el mundo de la escuela. Esta categoría da cuenta, en este marco, de la forma en que esta situación es finalmente “resuelta” por los jugadores.

“Cuando ves que jugar y estudiar es difícil y tenés que elegir, siempre priorizás el fútbol”.

Trama conceptual

A partir de estas categorías fue posible avanzar en la construcción de una trama conceptual que pone en relación las categorías y propiedades mencionadas buscando dar cuenta de la complejidad del objeto de estudio de la investigación de manera más holística. Se describe esta trama:

Los jugadores llegan a la ciudad desde sus respectivos pueblos o ciudades de origen con la idea de cumplir un sueño: “llegar”, triunfar en el fútbol. La permanencia en la ciudad los enfrenta con un mundo nuevo, asociado tanto a la adopción de nuevas reglas y rutinas como al contacto con nuevos actores. Al mismo tiempo, la distancia de los hogares y los seres queridos genera una sensación de enorme desarraigo y soledad.

La posibilidad de triunfar en el mundo del fútbol representa grandes expectativas. Estas expectativas tienen que ver tanto con aspectos personales (como el gusto por jugar a la pelota, o la posibilidad de “ser alguien”), como con aspectos económicos. Sin embargo, este sueño, el sueño de “llegar”, puede verse truncado en cualquier momento. Su truncamiento se expresa en lo concreto en la posibilidad de quedar libre. Esto implica, en la mayoría de los casos, quedar fuera de la carrera futbolística y retornar a sus hogares sin haber logrado el desafío. Esta posibilidad se presenta como una gran amenaza en la vida cotidiana. Saben que son muy pocos los que llegan. En el vestuario, un cartel dice: *“De cada cien, llegan cuatro”.*

Para evitar quedar libres, ver el sueño truncado, los jugadores sienten que deben responder a una serie compleja de exigencias y presiones: *“estar tranquilo”*, *“luchar el*

puesto, *“mantenerse”*, *“esforzarte”*, *“superarte”*, *“ser el mejor”*, *“escuchar lo que te dicen”*, *“no bajonearte”*, *“no llevarte mal con nadie”*, *“no desconcentrarte”*, *“no descuidarte”*, *“no lesionarte”*, *“jugar bien”*, *“preocuparte por todas estas cosas”*. Además, la posibilidad de quedar libre no depende solamente de su rendimiento futbolístico: puede estar sujeta también a otros factores que exceden a los jugadores. Esta situación genera en su conjunto una sensación de enorme incertidumbre respecto del futuro. La entrega personal es enorme. El mundo del fútbol parece ofrecer solamente dos destinos posibles: llegar o quedar libre, *“ser”* o *“no ser”*.

En medio de estas presiones, aparece también otro mundo: el mundo de la escuela. Los estudios son concebidos como una actividad importante y necesaria. Además, la sensación de incertidumbre respecto del futuro hace sentir la necesidad de ir construyendo un camino paralelo, *“por si la apuesta al fútbol no funciona”*. El fútbol aparece así como el *“Plan A”*, mientras que la escuela se presenta como un *“Plan B”*.

Sin embargo, al mismo tiempo, junto a otras dificultades asociadas por ejemplo a estar lejos de la familia y la falta de apoyo y contención cotidiana que esto genera, la escuela es concebida como una actividad que podría generar desconcentración en el fútbol y constituir así un factor de riesgo para quedar libre. De esta manera ambas actividades parecen tornarse incompatibles en la vida cotidiana del mundo del fútbol: *“O jugás, o estudiás”*. Se produce un camino sin salida: Si no triunfo en el fútbol, voy a necesitar estudios. Pero si estudio, no puedo triunfar en el fútbol.

Así, ante dos actividades de interés pero aparentemente incompatibles, los jugadores deciden jugarse el todo por el todo por el fútbol, por el *“Plan A”*, por su gran sueño, abandonando la escuela: *“Cuando hay que elegir entre el fútbol y la educación, la escuela queda en segundo plano”*.

Conclusiones

El estudio realizado pone de manifiesto la existencia de tensiones y conflictos entre el mundo del fútbol y el mundo de la escuela que operan como factores obstaculizadores en el grupo estudiado para una demanda efectiva por educación. Las situaciones en tensión que dificultan esta posibilidad en la vida cotidiana de los jugadores parecen tener que ver con características estructurales del mundo del fútbol y del mundo de la escuela en contextos de desigualdad e injusticia social.

Los jugadores enfrentan en el día a día el alejamiento de sus hogares, la soledad y el desarraigo con el desafío de cumplir un sueño: triunfar en el fútbol. Para mantenerse y crecer en este mundo deben responder a una diversidad de exigencias y presiones, bajo la amenaza cotidiana de *quedar libres*. Saben que son muy pocos los que logran triunfar: *“De cada cien, llegan cuatro”*. En este marco de incertidumbre, la escuela es percibida con interés y se torna además necesaria *“por si el fútbol no funciona”*. El fútbol es percibido como un Plan A, mientras que la escuela constituye un Plan B. Sin embargo, la distancia de la familia y la falta de apoyo y contención cotidiana dificultan entre otros aspectos la posibilidad de sostener los estudios. Pero al mismo tiempo, en este contexto de presiones y exigencias, la escuela es percibida como un factor de riesgo para quedar libre. El estudio se presenta así como incompatible con fútbol: *“O jugás, o estudiás”*. De esta manera, ante dos mundos aparentemente incompatibles, los jugadores deciden priorizar su gran sueño: llegar, triunfar en el fútbol, renunciando a la escuela.

La discontinuidad de los estudios por parte de los jugadores de las divisiones inferiores ha sido mencionada como preocupación durante este trabajo por distintos actores

vinculados al mundo del fútbol. Sin embargo, al mismo tiempo, se ha podido observar una cultura cotidiana que tiende a naturalizar y así reproducir –conciente o inconcientemente– las características de este mundo y, con ello, las situaciones y mecanismos que generan esta discontinuidad.

Una posibilidad a los fines de comenzar a desarmar las representaciones en las que se asienta esta reproducción es el desarrollo de procesos de trabajo y reflexión con los diferentes actores involucrados del mundo del fútbol, en distintos niveles, como son coordinadores y técnicos de las divisiones inferiores, dirigentes, comisiones de fútbol amateur y departamentos de educación de los clubes, Agremiados, la AFA, Secretaría de Deporte, entre otros. Los resultados obtenidos en esta investigación pueden constituir un insumo para estos espacios. Retomando lo dicho anteriormente, las conclusiones a las que se arribó fueron sintetizadas en una historieta (que se presenta en anexo) elaborada a modo de herramienta de trabajo con el propósito de favorecer el desarrollo de procesos de reflexión y producción colectiva.

Las estrategias dirigidas a generar las condiciones para que los jugadores puedan continuar sus estudios probablemente deban contemplar diferentes planos de acción articulados. En lo relativo al apoyo concreto a los jugadores, emergió durante una sesión de retroalimentación una propuesta orientada a la posibilidad de contar con un “tutor” abocado a temas diversos de la vida cotidiana (como conseguir vacantes en escuelas con horarios accesibles, preguntarles cómo les está yendo, etc.) y un equipo pedagógico que pueda acompañarlos en cuanto al contenido de las materias, las dificultades en los procesos de aprendizaje, la contención afectiva que demandan las situaciones de alejamiento familiar, el fortalecimiento de los vínculos sociales y afectivos al interior del grupo y con el entorno. En palabras de los jugadores:

“Sería importante contar con una persona que ayude con las cuestiones de la escuela, que se preocupe y consiga algún profesor particular que nos pueda preparar para las materias que más nos cuestan. Una persona con la que se pueda hablar de diferentes cosas, no solamente de la escuela, que se ocupe también de lo psicológico” (Del documento colectivo: “¿Cómo se juntan el Mundo del Fútbol con el Mundo de la Educación? ¿Qué se puede hacer para que jugar al fútbol y estudiar sea cada vez más fácil?)

Otros planos de acción complementarios pueden asociarse a aspectos institucionales y sociopolíticos más generales. En relación con los primeros, la construcción de proyectos pedagógicos que articulen desde su concepción el mundo del fútbol y el mundo de la escuela, contemplando el crecimiento y formación integral de los jugadores tanto en lo relativo a su desempeño futbolístico como a otras áreas de la vida cotidiana, incluida la escuela. Otro nivel de acción puede asociarse al trabajo con las distintas instancias de decisión involucradas en la problemática en cuestión, en vistas a la construcción de políticas públicas que generen las *condiciones necesarias* para que la compatibilidad entre fútbol y escuela sea posible.

Bibliografía

- » Chosson, J.F., Herfray, C. y Dumazedier, J. (Textos seleccionados) (1999). *Acerca del Entrenamiento Mental*. Buenos Aires: Cuadernos de Cátedra OPFYL; Facultad de Filosofía y Letras UBA.
- » Glaser, B. y Strauss, A. (1967). *The discovery of Grounded Theory. Strategy for qualitative reasearch*. New York: Aldine Publishing Company (Trad. por Cátedra Invest. y Estadística Educ. I). Buenos Aires: Cuadernos de Cátedra OPFYL; Facultad de Filosofía y Letras UBA.
- » Ladizesky, M. (2006). *Informe Final*. Beca Estímulo UBA 2005-2006. Dir.: Dra. Patricia Sarlé con apoyo y asistencia técnica de la Dra. M.T. Sirvent (mimeo).
- » Llosa, S. (2000). *La sesión de retroalimentación de la investigación como espacio de construcción colectiva de conocimientos: una experiencia en La Ribera de Quilmas*. En AAVV: “Análisis político y propuestas pedagógicas”. Tomo I. UBA, Aique Ed. Buenos Aires.
- » Max Neff, M., A. Elizalde y otros (1986). *Desarrollo a Escala Humana. Una opción para el futuro*. CEPAAUR. Fundación Dag Hammarskjold; S. de Chile.
- » Sirvent, M. T. (1992). Políticas de Ajuste y Educación Permanente: Quiénes demandan más educación? *Revista del Instituto de Investigaciones en Ciencias de la Educación*. Facultad de Filosofía y Letras. UBA. Año I N° 1, 2-19. Buenos Aires: Editorial Miño y Dávila.
- » Sirvent, M. T. (1994). *Educación de Adultos: Investigación y participación. Desafíos y contradicciones*. Buenos Aires: Coquena. Segunda edición ampliada (2008). Buenos Aires: Miño y Dávila.
- » Sirvent, M.T. (1997). *La Educación Popular y el Nivel de Riesgo Educativo de la Población*. Segundo Encuentro Nacional de Educación en Sectores Populares, Fundación Gente Nueva; Bariloche, Río Negro.
- » Sirvent, M.T. (1998). *Multipobrezas, violencia y educación*. En: Izaguirre I. *Violencia social y Derechos Humanos*. Buenos Aires: Eudeba.
- » Sirvent, M.T. (1999). *Cultura Popular y Participación Social. Una investigación en el barrio de Mataderos*. Madrid: Miño y Dávila Ed. – Facultad de Filosofía y Letras UBA.
- » Sirvent, M.T. (2001). *El valor de educar en la sociedad actual y el “Talón de Aquiles” del pensamiento único*. *Revista Voces – Asociación de Educadores de América Latina y el Caribe AELAC*, Año V N°10. Uruguay.
- » Sirvent M.T. (2007). *El Proceso de Investigación*. Buenos Aires: Cuadernos de Cátedra OPFYL, Facultad de Filosofía y Letras UBA.
- » Sirvent, M.T. (2009). *Relaciones de Teoría y Metodología en Investigación Educativa*. IV Simposio Internacional: Las relaciones entre la teoría y la metodología en la Investigación Social, XI Jornadas Nacionales de Investigación Educativa y VI Ateneo de Investigación en el Marco del acuerdo Coorganizador ALAS-CPS del XXVII Congreso ALAS 2009.
- » Sirvent, M.T. (2010). *La Investigación Acción Participativa y la Educación Popular: su encuadre pedagógico*. En: Hillert, F., Ameijeiras, M.J. y Graciano, N. (comp.): “*Pedagogías críticas y problemáticas socioeducativas*”. Buenos Aires: Coedición Facultad de Filosofía y Letras. UBA / Ediciones Buenos Libros.

- » Sirvent M.T. y Llosa S. (1998). *Jóvenes y Adultos en Situación de Riesgo Educativo: análisis de la demanda potencial y efectiva* en Revista del Instituto de Investigaciones en Ciencias de la Educación; Facultad de Filosofía y Letras, UBA; Nro. 13.
- » Sirvent M.T. y S. Llosa (2001). *Jóvenes y Adultos y educación en la Ciudad de Buenos Aires* en Revista del Instituto de Investigaciones en Ciencias de la Educación; Facultad de Filosofía y Letras UBA – Miño y Dávila editores; Año X, Nº 18; Bs. As.
- » Sirvent M.T y L. Rigal (2012). *Metodología de la Investigación social y educativa: diferentes caminos de producción de conocimiento* (libro en elaboración).
- » Sirvent, M.T. y Topasso P. (2006). *Análisis del Nivel Educativo de Riesgo de la población joven y adulta en Argentina. Notas para una política educativa*. Buenos Aires: Cuadernos de Cátedra OPFYL; Facultad de Filosofía y Letras UBA. Buenos Aires.
- » Sirvent M.T., Toubes A., Santos H., Llosa S., Lomagno C. (2006). *Revisión del concepto de Educación No Formal*. Buenos Aires: Cuadernos de Cátedra OPFYL; Facultad de Filosofía y Letras UBA. Buenos Aires.
- » Sirvent, M.T., Toubes, A., Santos, H., Llosa, S., Lomagno, C. (2007). *Necesidades y demandas educativas de jóvenes y adultos en sectores populares y en movimientos sociales emergentes*. Buenos Aires: Cuadernos de Cátedra OPFYL; Facultad de Filosofía y Letras UBA.
- » Sirvent, M.T. y equipo (2011). Encuentro entre el Club Atlético Nueva Chicago y la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires: Una historia de 25 años de trabajo colectivo. En: *Club Atlético Nueva Chicago. 1911-2011*. Buenos Aires: Club Atlético Nueva Chicago.
- » Strauss, A. y J. Corbin (2002). *Bases de la investigación cualitativa. Técnicas y procedimientos para desarrollar la teoría fundamentada*. Medellín: Editorial Universidad de Antioquia.

Materiales didácticos de apoyo a la investigación utilizados como bibliografía:

- » “Fútbol y escuela: ¿mundos incompatibles? Algunas ideas para la reflexión y la acción” (2009).
- » “¿Cómo se juntan el Mundo del Fútbol con el Mundo de la Educación? ¿Qué se puede hacer para que jugar al fútbol y estudiar sea cada vez más fácil? Algunas Reflexiones y Propuestas elaboradas colectivamente por el Grupo de Jugadores que viven en la Pensión del CANCH, con el apoyo del Equipo de Investigación del Programa de Desarrollo Sociocultural y Educación Permanente del Instituto de Investigaciones en Ciencias de la Educación de la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA, dirigido por la Dra. María Teresa Sirvent” (2006).
- » “¿Cómo se juntan el Mundo del Fútbol con el Mundo de la Educación? Materiales para la Reflexión. Apuntes de la Reunión realizada el jueves 8 de diciembre de 2005 en el Polideportivo del Club Atlético Nueva Chicago” (2005).
- » “¿Cuál es la situación educativa de los Jóvenes y Adultos en nuestro país? Materiales para la Reflexión. Cuadernillo de Trabajo para la Reunión de Presentación entre los Jugadores Residentes del Club Atlético Nueva Chicago y el equipo de investigación de la Universidad de Buenos Aires dirigido por María Teresa Sirvent. 27 de septiembre de 2005, Auditorio del Polideportivo del Club Atlético Nueva Chicago” (2005).

Malena Ladizesky

Lic. en Ciencias de la Educación (UBA). Doctoranda de la UBA por la FFyL y becaria del CONICET (Dirección: Dra. María Teresa Sirvent). Ha sido becaria Estímulo (UBA) entre los años 2005-2006. Es miembro del Programa “Desarrollo Sociocultural y Educación Permanente: la educación de jóvenes y adultos más allá de la escuela” (IICE-UBA), dirigido por la Dra. Sirvent.

Anexo

¿Cómo surgió este trabajo?

Surgió de una gran preocupación a través de un estudio realizado con los datos del curso de 2003. Hicimos posible ver que más de 14 millones de jóvenes y adultos de nuestra país se venían obligados a abandonar la escuela sin poder terminar sus estudios secundarios...

Por un lado, se trata de una preocupación que con respecto a preguntamos: ¿por qué algunas personas deciden volver a estudiar y otras no? ¿qué factores ayudan a volver a la escuela y cuáles dificultan esa vuelta?

A su vez, nuestra pasión por el fútbol y una historia de trabajo compartida con el C.A.N.C.H. nos inclinaron a preguntarnos: ¿qué pasa cuando esta situación se junta, además, con el mundo del fútbol?...

¿Cómo se relacionan el mundo del fútbol con el mundo de la escuela?
¿Qué roles ayudan a jugar al fútbol y estudiar al mismo tiempo y cuáles dificultan esa posibilidad?
¿Qué rol puede hacer para jugar y estudiar al mismo tiempo cuando se vive fútbol?

¿Quiénes participaron?

Participaron los jugadores de fútbol de las divisiones inferiores del C.A.N.C.H. provenientes del interior del país, que vivían en la gestión del club entre los años 2003 y 2006. Al iniciar el trabajo, el grupo estaba conformado por 14 jóvenes que tenían entre 14 y 21 años.

¿Qué nos proponíamos?
Con este trabajo buscábamos comprender de qué manera se relacionan el mundo del fútbol y el mundo de la escuela en la vida cotidiana y facilitar la reflexión y análisis sobre el tema por parte del grupo de estudiantes...

¿De qué manera realizamos el trabajo?
Fue realizado en tres grandes momentos:
1. primer momento (abril - agosto de 2005) consistió en la realización de charlas con algunos jugadores, entre referentes de los jugadores en el club...

2. En estas charlas grupales con dos o tres jugadores a la vez en las que nos fuimos contando de qué manera habían empezado a jugar a la pelota, cómo habían llegado al C.A.N.C.H., cómo vivían y en qué se relacionaba el mundo del fútbol y la distancia con la familia y cuál era su situación educativa.

3. Una segunda reunión en la que comenzamos a identificar juntos qué cosas ayuden y cuáles dificultan al estudio, a partir de lo que ellos mismos nos habían contado durante las charlas grupales.

4. Finalmente, con todo el conocimiento construido colectivamente, elaboramos un folleto sobre la reunión sintetizando las reflexiones e inquietudes de todos.

Por último, en un momento (abril - noviembre 2006) decidimos elaborar en conjunto un escrito para con el Departamento de Cultura y Educación y la Comisión de Fútbol Amateur del C.A.N.C.H. las dificultades que habíamos encontrado y sugerir propuestas para que jugar al fútbol y estudiar al mismo tiempo sea cada vez más fácil.

Algunas reflexiones y agradecimientos

A la luz de este trabajo hemos podido comenzar a conocer un mundo apasionante y también conmovedor, en el que confluyen sueños, amistades y alegrías con soledad, presiones, exigencias e incertidumbre.

En ese contexto encontramos algunos conflictos entre el mundo del fútbol y el mundo de la escuela que parecen dificultar la posibilidad de jugar al fútbol y estudiar al mismo tiempo.

Sabemos que estas dificultades tienen mucho que ver, entre otras cosas, con las complejas características del mundo del fútbol en nuestro país y en el mundo.

Pero también pensamos que, si logramos identificar y comprender cada vez mejor, podemos pensar estrategias que ayuden a mejorar las condiciones para que los jóvenes puedan seguir estudiando mientras desarrollan su carrera futbolística.

Queremos agradecer a todos y a cada uno de los jugadores que participaron del trabajo y nos ayudaron a conocer su mundo desde adentro, así como al Departamento de Cultura y Educación y a la Comisión de Fútbol Amateur del C.A.N.C.H. que apoyaron y acompañaron el proceso a lo largo de estos años.

Es nuestro deseo que puntualmente sea un aporte para la reflexión y la acción, tanto para el grupo de jóvenes como para la persona como para el crecimiento del club en su conjunto.

Con intención de renovar los siguientes dibujos que fueron hechos a través de los voces de los jugadores de fútbol que vivieron el grupo la relación entre el fútbol y la escuela en su vida cotidiana.

Este material ha sido elaborado por la Lic. Mariana Labruni en el marco del Programa de Desarrollo Sociocultural y Educación Permanente del Instituto de Investigaciones en Ciencias de la Educación (IICE) de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires, en convenio con el Fútbol Amateur de la Universidad de Buenos Aires, elaborado y desarrollado entre los años 2003 y 2006, con la dirección de la Dra. Patricia Santeo y el apoyo técnico y administrativo de la Dra. Soledad. No obstante que la colaboración de Juan Andrés García y la Lic. Luciana Moreno. Se retomó de editar en febrero de 2008.



Fútbol y Escuela: ¿mundos incompatibles?

Algunas ideas para la reflexión y la acción

¿Cómo se relacionan el mundo del fútbol y el mundo de la escuela? ¿Qué se puede hacer para que jugar al fútbol y estudiar al mismo tiempo sea cada vez más fácil?



Material elaborado a partir de un trabajo realizado entre los años 2005 y 2006 con los jugadores de fútbol de las divisiones inferiores del Club Atlético Nueva Chicago (C.A.N.C.H.) que viven del interior del país y viven en la pensión del club.



Estimados Lectores:

Nos alegra compartir en este boletín algunas ideas que fueron surgiendo a partir de una investigación participativa realizada entre los años 2005 y 2006 con los jugadores de fútbol de las divisiones inferiores del Club Atlético Nueva Chicago (C.A.N.C.H.) que viven del interior del país y viven en la pensión del club.

Ha sido un trabajo colectivo, que nos ha permitido comenzar a comprender de qué manera vive este grupo de jóvenes en su vida cotidiana la relación entre el mundo del fútbol, tan querido por todos, y la escuela.

Esperamos que pueda ser útil para seguir pensando

Para comunicarse con nosotros:
webdesignmail.com
chicagoneucultural@yahoo.com.ar

Equipo del Programa de Desarrollo Sociocultural y Educación Permanente: la educación de jóvenes y adultos más allá de la escuela (IICE-UBA), Departamento de Cultura y Educación del Club Atlético Nueva Chicago (C.A.N.C.H.)



¿Quiénes somos?

Somos un equipo de educadores e investigadores del Instituto de Investigaciones en Ciencias de la Educación (IICE) de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires (UBA). Este equipo se encuentra dirigido por la Dra. María Teresa Sivernet.

Algunos de nosotros venimos trabajando en el C.A.N.C.H. y en el barrio de Mataderos desde el año 1984, en el marco de un convenio firmado entre el Club y la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA en el año 1985. Ese convenio fue renovado y actualizado en los años 2005 y 2008.

Grid of 16 illustrations with text boxes discussing various aspects of the relationship between football and school, such as 'La ilusión de llegar', 'El mundo del fútbol', 'El desanimo', 'La alegría de jugar', 'Pero también tenés las presiones', 'La amenaza: quedar libre', 'Incertidumbre', 'Dos destinos: ser o no ser', 'El mundo de la escuela', 'Factor de riesgo (si estudio, me puedo quedar libre)', '¿Incompatibles?', 'Plan A vs. Plan B', '¿Un camino sin salida?', '¿Qué hacer?', and 'Siempre priorizás el fútbol'.

